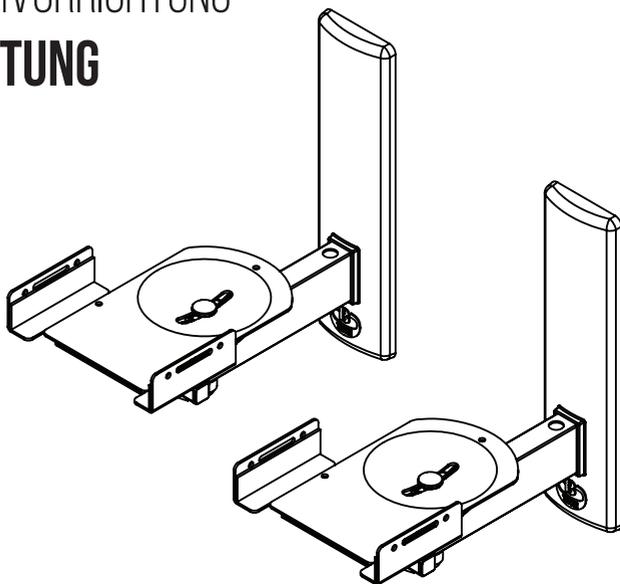


## BT77

LAUTSPRECHER WANDHALTERUNG  
MIT ULTRAGRIP PRO™  
SEITLICHER KLEMMVORRICHTUNG

## MONTAGEANLEITUNG



### MERKMALE

- Wandbefestigung mit seitlicher Klemmvorrichtung geeignet für die meisten mittelgroßen bis großen Lautsprecher (einschließlich abgerundeter Frontseiten)
- Entwickelt für Lautsprecher mit bis zu 25kg Gewicht
- Max. Lautsprechergröße: H. 450mm x B. 280mm x T. 350mm
- Justierbare Klemmengröße: Min. 135mm - Max. 280mm
- Einfache Neigungs- und Schwenkverstellung
- Einfache Montage, Befestigungsmaterial enthalten



## INHALT

Sicherheitshinweise zur Montage.....	2
Teilleiste.....	4
Montageanleitung.....	6
Rohrbefestigung.....	10
Produktabmessungen.....	11
B-Tech Kontakt.....	12

## SICHERHEITSHINWEISE ZUR MONTAGE



**ACHTUNG:** Diese Halterung ist nur zur Verwendung bis zum angegebenen Maximalgewicht geeignet. Verwendung mit Geräten, die schwerer als das Höchstgewicht sind kann zu einer Instabilität führen, die mögliche Verletzungen verursacht.

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu installieren, bevor Sie alle Anweisungen und Warnungen gelesen und richtig verstanden haben. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Bitte prüfen Sie sorgfältig, ob alle Teile laut Bedienungsanleitung vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind - defekte Teile dürfen niemals verwendet werden. B-Tech AV Mounts, seine Distributoren und Händler sind nicht haftbar oder verantwortlich für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise entstehen. In solchen Fällen erlöschen alle Garantien.

### Generell

B-TECH International Ltd. empfiehlt die Montage durch einen professionellen AV Installateur oder eine andere qualifizierte Person. Bei der Installation ist stets große Vorsicht geboten, da die meisten AV-Geräte fragil und möglicherweise schwer und leicht zu beschädigen sind, wenn sie fallen gelassen werden. Wenn Sie diese Anleitung nicht vollständig verstehen oder sich nicht sicher sind, wie das Produkt sicher befestigt wird, kontaktieren Sie bitte einen professionellen Installateur. Eine fehlerhafte Montage oder Verwendung dieser Halterung kann Verletzungen bis hin zum Tod nach sich ziehen.

Montieren Sie keine AV-Geräte, die die spezifische Gewichtsgrenze des zu installierenden Produkts überschreiten.

Diese Gewichtsgrenze wird auf jedem Produkt und seiner Verpackung deutlich angegeben und variiert von Produkt zu Produkt.

### Platzierung

Montieren Sie die Halterung nur an geeigneten Standorten. Prüfen Sie vor der Installation die Tragfähigkeit der Wand, da einige Wandarten nicht zur Montage von Lasten geeignet sind. Diese für die Verwendung in Innenräumen konzipierte Halterung eignet sich für die Installation in der Öffentlichkeit oder zu Hause. Wenn das Produkt in einem öffentlichen oder häufig besiedelten Gebiet aufgestellt wird, stellen Sie sicher, dass es sich außerhalb der unmittelbaren Reichweite von Personen befindet. Wenn AV Geräte oberhalb von Publikum oder in öffentlichen Laufwegen installiert werden, müssen alle Teile der Montage zusätzlich gegen Herabfallen gesichert werden. Beim Bohren von Löchern muss jeglicher Kontakt mit elektrischen Leitungen, Wasser- oder Gasrohren vermieden werden. Wir empfehlen die Nutzung eines guten Kabelfinders und anderer Geräte zur Lokalisierung verborgener Objekte. Bohren Sie nur, wenn Sie sich sicher sind, keine verdeckten Objekte zu beschädigen.

### Befestigungsmaterial

Es wird dringend empfohlen, alle beige verpackten Befestigungsschrauben zu nutzen und dass der Zweck aller anderen Befestigungsteile vollständig verstanden wird. In einigen Fällen wird mehr Befestigungshardware für AV-Geräte geliefert, um verschiedene Gerätemodelle aufzunehmen und Konfigurationen einzurichten. Der Installateur muss sich davon überzeugen, dass das mitgelieferte Befestigungsmaterial für jede spezifische Installation geeignet ist. Das mit dem Produkt gelieferte Befestigungskit ist möglicherweise nicht für alle Wände geeignet. Wenn Befestigungsschrauben oder mitgelieferte Hardware für eine sichere Installation nicht ausreichen, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann oder an Ihr lokales Hardwaregeschäft.

### Tips zur Gefahrenabwehr

Nutzen Sie beim Verlegen von Kabeln die integrierten Kabelverwaltungsfunktionen des Produkts und stellen Sie sicher, dass alle Kabel ordentlich und sicher sind. Vergewissern Sie sich, dass jeder bewegliche Aspekt des Produkts dies ungehindert durch jede Verkabelung tun kann. Bewegliche Teile der Halterung haben das Potential Verletzungen durch Quetschungen der Finger oder anderer Körperteile herbeizuführen. Besondere Aufmerksamkeit sollte den beweglichen Teilen während der Montage und der Ausrichtung gewidmet werden. Unmittelbar nach der Montage sollten Sie prüfen, ob alle Teile sicher befestigt wurden. Prüfen Sie, ob alle benötigten Schrauben montiert und entsprechend festgezogen sind.

Wir empfehlen, das Produkt und seine Befestigungspunkte so häufig wie möglich (nicht mehr als 6 Monate auseinander) zu überprüfen, um die Sicherheit zu gewährleisten.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen professionellen AV-Installateur oder eine andere entsprechend qualifizierte Person.

CS

Společnost B-Tech International Ltd. doporučuje provést instalaci tohoto produktu prostřednictvím odborného instalátora AV či jinak způsobilé osoby. Společnost B-Tech International Ltd, její distributoři a prodejci nenesou odpovědnost za škody nebo zranění způsobená nevhodnou instalací. Tento výrobek je nutno umístit do vhodné konstrukce a používat jen po uvedené maximální výšce.

EN

B-Tech International Ltd. recommends that a professional AV installer or other suitably qualified person install this product. B-Tech International Limited, its distributors and dealers are not liable or responsible for damage or injury caused by improper installation, improper use or failure to observe these safety instructions. Please pay careful attention to where this product is located some walls are not suitable for installation. Do not mount any AV equipment that exceeds the specific weight limit indicated.

ES

B-Tech International Ltd. recomienda que un instalador de audio y video profesional u otra persona debidamente cualificada instalen este producto. B-Tech International Ltd, sus distribuidores y concesionarios no se hacen cargo ni se responsabilizan de ningún daño o lesión provocados por una instalación inapropiada. Este producto se debe montar en una estructura adecuada y se debe utilizar soportando solamente hasta el peso máximo indicado.

FR

B-Tech International Ltd. recommande de confier l'installation de ce produit à un installateur AV professionnel ou à une autre personne dûment qualifiée. B-Tech International Ltd, ses distributeurs et ses revendeurs ne sauraient être tenus responsables de tout dégât ou de toute blessure résultant d'une installation incorrecte. Ce produit doit être monté sur un support approprié et utilisé dans la limite du poids maximum indiqué.

IT

B-Tech International Ltd. consiglia di affidare l'installazione di questo prodotto a un installatore specializzato o ad altra persona adeguatamente qualificata. B-Tech International Ltd, i suoi distributori e rivenditori non accettano alcuna responsabilità nei riguardi di eventuali danni o infortuni causati da un'errata installazione. Questo prodotto deve essere fissato a una struttura idonea e utilizzato unicamente sino al peso massimo indicato.

NL

B-Tech International Ltd. adviseert om dit product te laten installeren door een professionele AV-instalateur of andere hiervoor gekwalificeerde persoon. B-Tech International Ltd, haar distributeurs en dealers zijn niet aansprakelijk of verantwoordelijk voor schade of letsel die is veroorzaakt door onoordeelkundige installatie. Dit product moet worden gemonteerd aan een geschikte constructie, waarbij het aangegeven maximum gewicht niet mag worden overschreden.

PL

Firma B-Tech International Ltd. zaleca, aby ten produkt był instalowany przez profesjonalnych instalatorów AV lub inny odpowiednio przeszkolony personel. Firma B-Tech International Ltd, jej dystrybutorzy i dealerzy nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenia lub obrażenia ciała powstałe w wyniku nieprawidłowej instalacji. Niniejszy produkt musi być zamontowany na odpowiedniej powierzchni, a podczas użytkowania nie wolno przekraczać podanego maksymalnego obciążenia.

PT

A B-Tech International Ltd. recomenda que a instalação deste produto seja efectuada por um instalador de AV profissional ou outra pessoa devidamente habilitada. A B-Tech International Ltd. e os seus distribuidores e concessionários não são responsáveis por danos ou lesões causados por uma instalação incorrecta. Este produto tem de ser montado numa estrutura adequada e utilizado somente até ao peso máximo indicado.

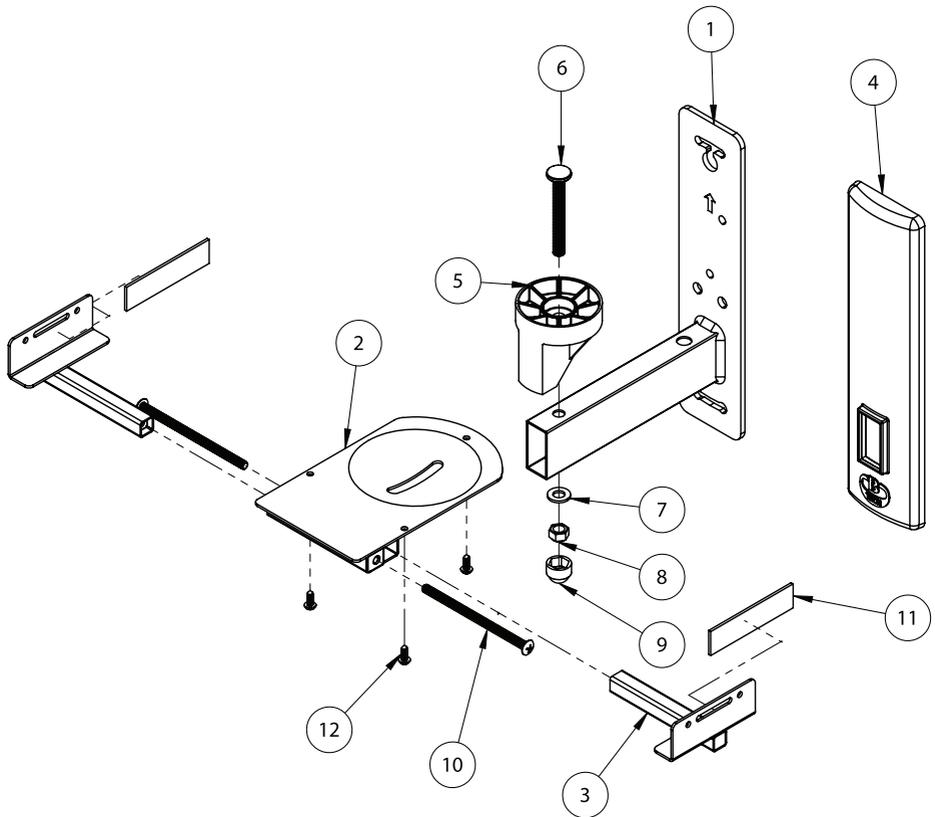
RU

Компания B-Tech International Ltd. рекомендует, чтобы установка данного изделия производилась инженером по установке аудио-видеотехники или другим специалистом с соответствующей квалификацией. Компания B-Tech International Ltd., ее дистрибьюторы и дилеры не несут ответственности за повреждения или травмы, полученные в результате неправильной установки. Данное изделие должно

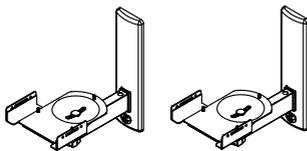
توصي بي-تيك للتجارة الدولية المحدودة بأن شخص محترف في تركيب ال AV او شخص مؤهل تأهيلا مناسباً لتركيب هذا المنتج. بي-تيك للتجارة الدولية، موزعيها والتجار ليست عرضة أو مسؤولة عن الأضرار أو الإصابات الناجمة عن تركيب غير سليم، والاستخدام غير السليم أو عدم مراعاة هذه التعليمات للسلامة. يجب أن يتم تركيب هذا المنتج في بنية مناسبة ويجب استخدام فقط لدعم الحد الأقصى للوزن المشار إليه.

# BT77 TEILE-LISTE

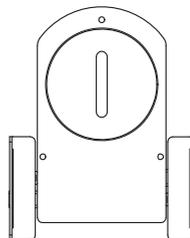
BITTE BEWAHREN SIE DIES FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUF

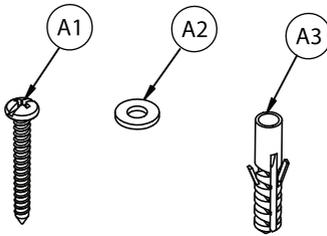


Diese Verpackung enthält  
zwei Lautsprecherhalterungen



Plattformmontage





NR.	TEIL-BEZEICHNUNG	MENGE
1	WANDBEFESTIGUNG	2
2	LAUTSPRECHER PLATTFORM	2
3	FIXIERKLEMME	4
4	ZIERBLENDE	2
5	NEIGUNGSENDKAPPE	2
6	M8 x 65mm SCHRAUBE	2
7	M8 UNTERLEGSCHLEIBE	2
8	M8 STOPPMUTTER	2
9	SCHRAUBENBLENDE	2
10	M6 x 100mm SCHRAUBE	4
11	„ULTRAGRIP“ SCHAUMSTOFFPADS	4
12	4.0 x 12mm HOLZSCHRAUBE	6
<b>WANDBEFESTIGUNGSMATERIAL</b>		
A1	5.5 x 40mm HOLZSCHRAUBE	8
A2	M6 STAHL UNTERLEGSCHLEIBE	8
A3	N°.8 DÜBEL	8

Geeignet für Lasten bis zu 25 kg

## BENÖTIGTE WERKZEUGE

Bohrmaschine  
8mm (5/16") Steinbohrer  
oder 3mm (1/8") Holzbohrer



Bleistift



13mm (1/2")  
Schraubenschlüssel



Schraubendreher



Holzbalkenfinder  
(optional)

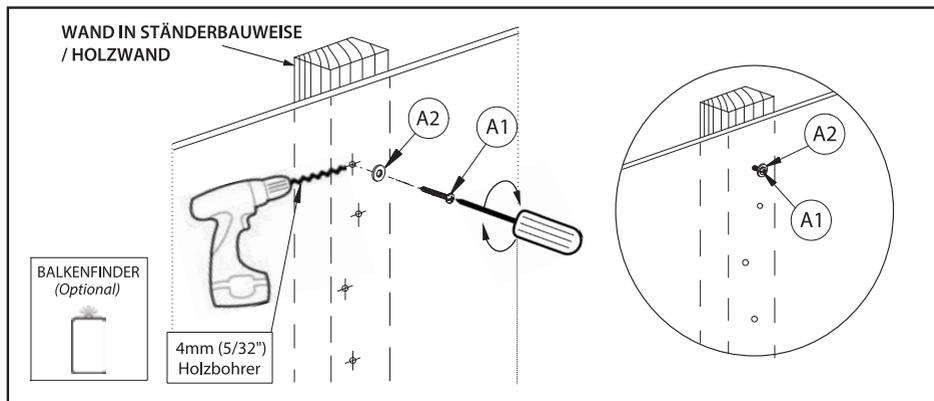
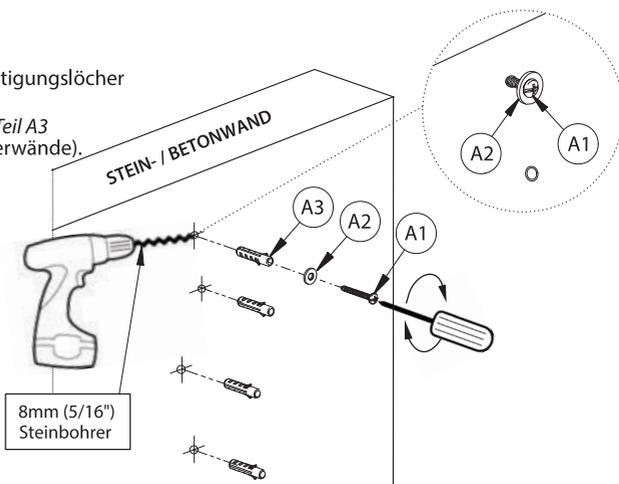
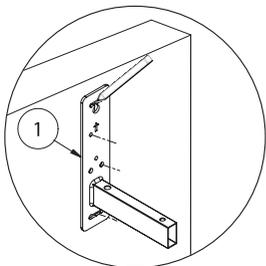


# INSTALLATIONS-ANLEITUNG

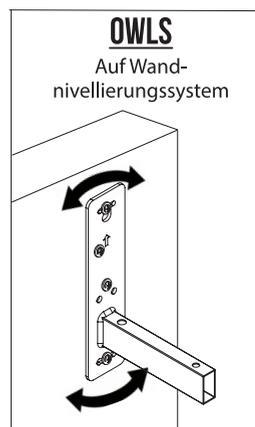
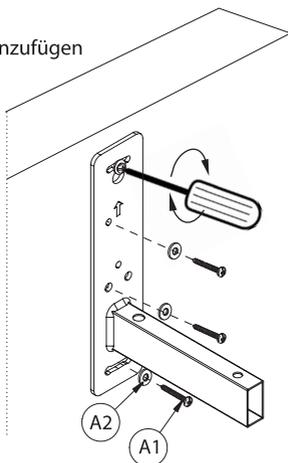
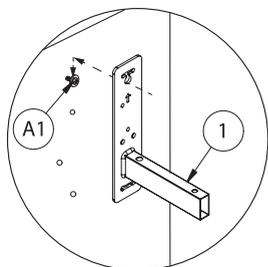
## 1. WANDBEFESTIGUNG

### Schlüssellochmontage

- i. Verwenden Sie *Teil 1*, um die Befestigungslöcher an der Wand zu markieren.
- ii. Bohren Sie Löcher und setzen Sie *Teil A3* (*A3* nicht benötigt für Holz-/Ständerwände).
- iii. Setzen Sie die obere Befestigung (*Teil A1*) ein und lassen Sie einen Spalt von ca. 6mm frei.

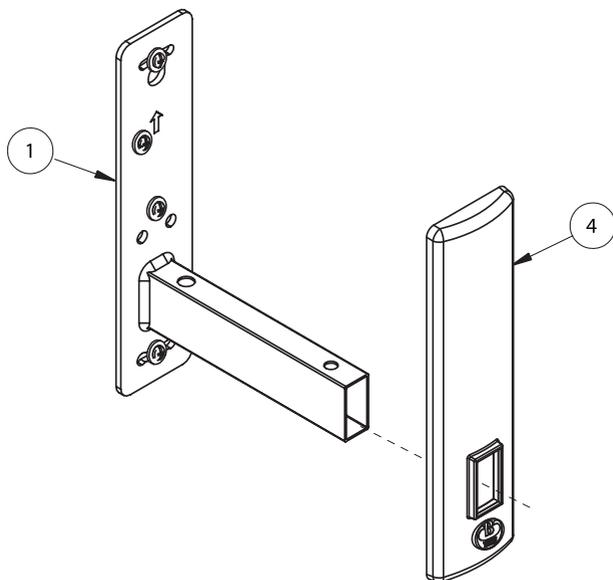


- iv. Haken Sie *Teil 1* auf *Teil A1*.
- v. Alle übrigen Befestigungen hinzufügen und festziehen.



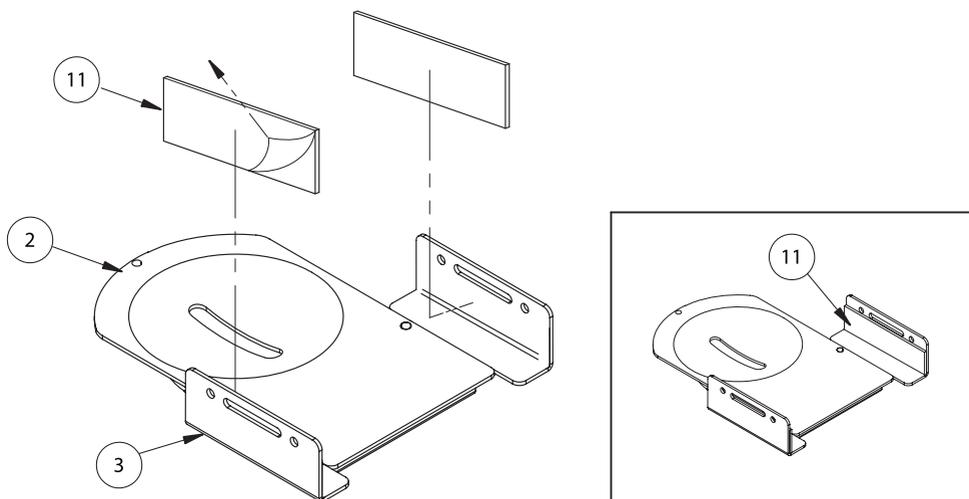
## 2. MONTAGE DER ZIERBLENDE

Schieben Sie *Teil 4* auf *Teil 1*.



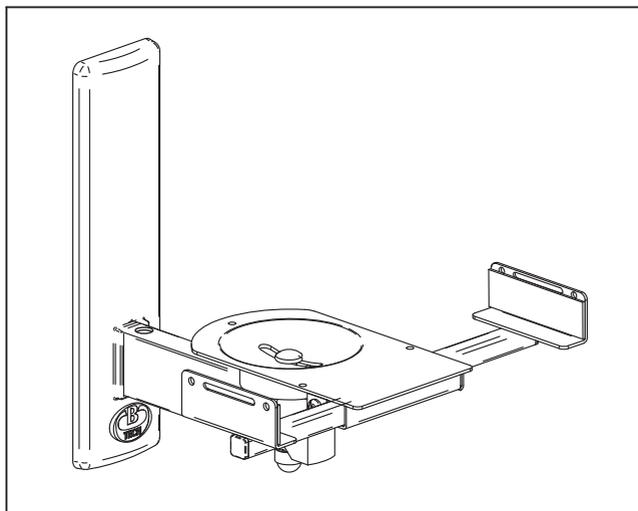
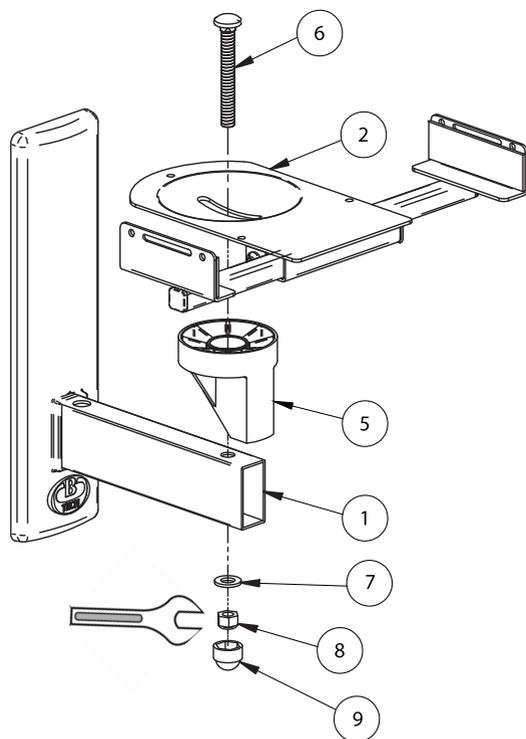
## 3. BEFESTIGUNG DER „ULTRAGRIP“ SCHAUMSTOFFPADS AN DEN FIXIERKLEMMEN

Kleben Sie *Teil 11* auf die Innenseite von *Teil 3*.



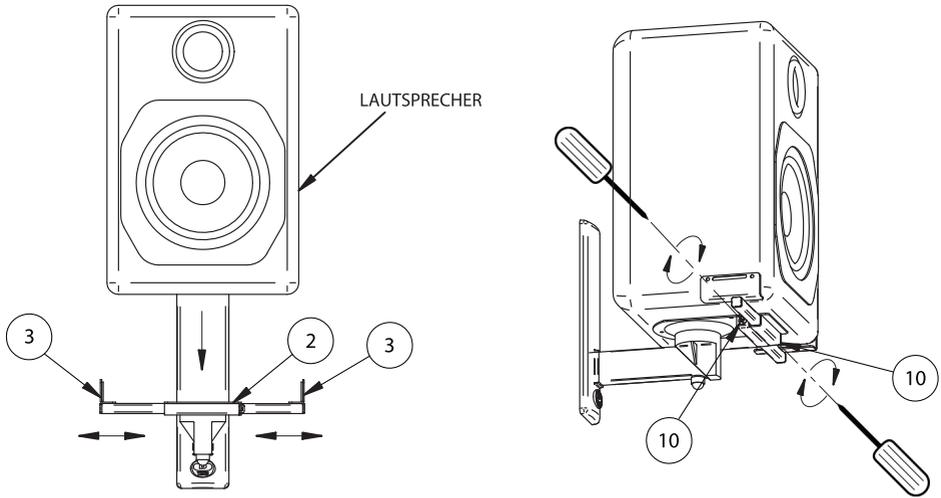
## 4. BEFESTIGUNG DER LAUTSPRECHERPLATTFORM AN DER WANDBEFESTIGUNG

Fixieren Sie *Element 2* an *Teil 1* unter Verwendung der *Teile 5, 6, 7, 8 & 9*.



## 5. PLATZIERUNG DER LAUTSPRECHER

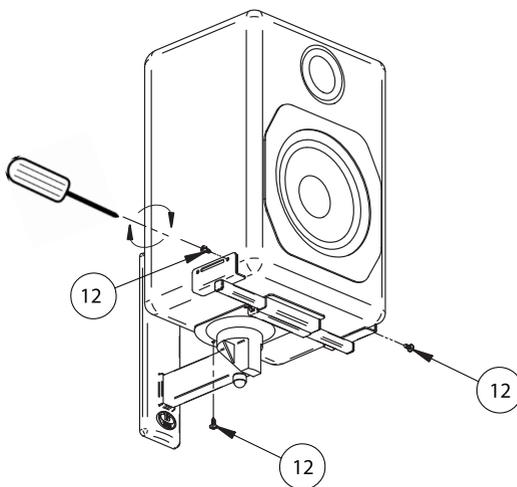
Platzieren Sie den Lautsprecher auf Teil 2 und verwenden Sie Teil 3, um den Lautsprecher durch Einstellen von Teil 10 sicher zu befestigen. **Hinweis:** Vermeiden Sie nach Möglichkeit, dass die Vorderseite des Lautsprechers über die Vorderseite der Halterung hinausragt.



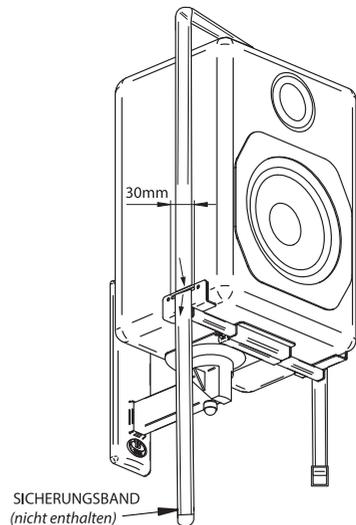
## OPTIONALER SICHERHEITSHINWEIS

Bei geeigneter Installation oder in öffentlichen Einrichtungen sichern Sie die Lautsprecher mit den beiliegenden Schrauben (Teil 12) oder einem Sicherungsband (nicht enthalten).

### SICHERUNGSSCHRAUBEN

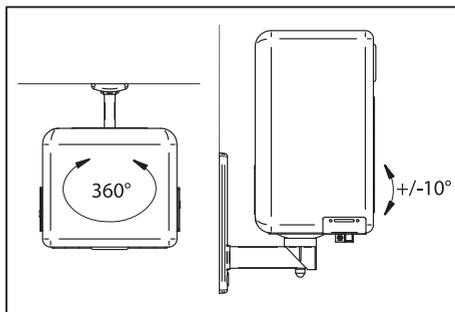
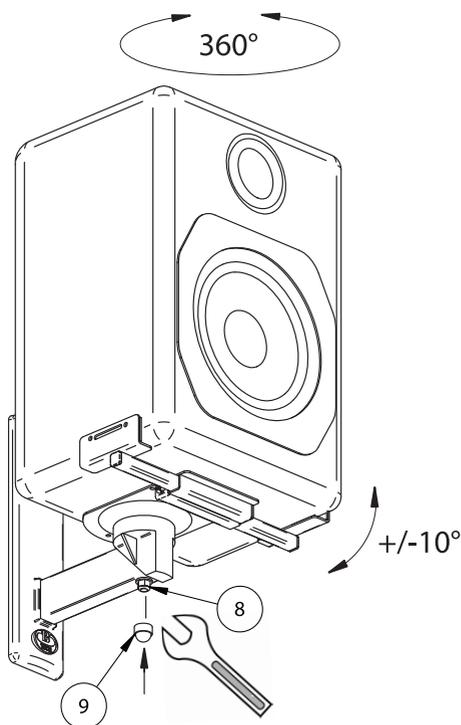


### SICHERUNGSBAND



## 6. NEIGUNG UND SCHWENKUNG EINSTELLEN

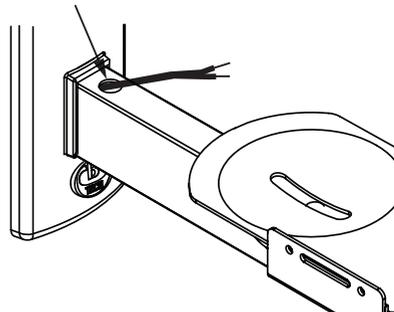
Zum Einstellen der Neigung, *Teil 8* lösen.  
Lautsprecher ausrichten und *Teil 11* wieder festziehen.



### OPTIONALE KABELFÜHRUNG

Führen Sie Kabel und Lautsprecherkabel durch die Wand in den Arm bei *Teil 1*.

KABELFÜHRUNGSLÖCH



## OPTIONALE ROHRBEFESTIGUNG

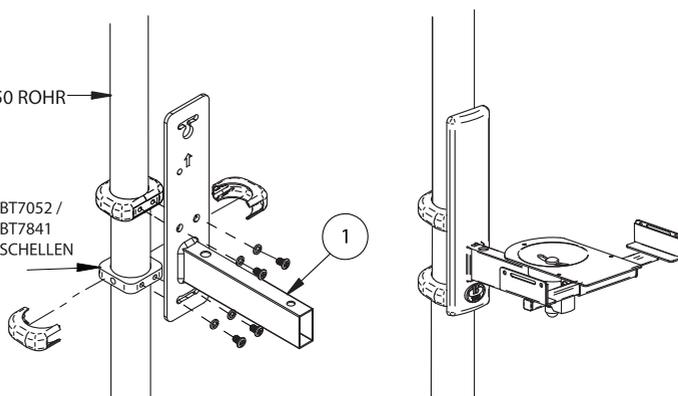


SYSTEM 2

Die BT77 ist kompatibel mit den professionellen Installationsprodukten System 2 und System X von B-Tech.

BT7850 ROHR

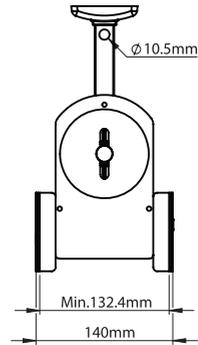
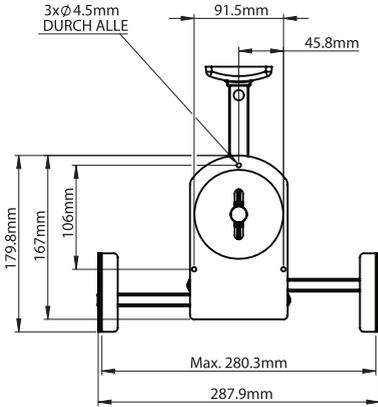
BT7052 /  
BT7841  
SCHELLEN



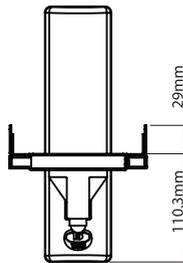
# BT77 ABMESSUNGEN

BITTE BEWAHREN SIE DIES FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN AUF

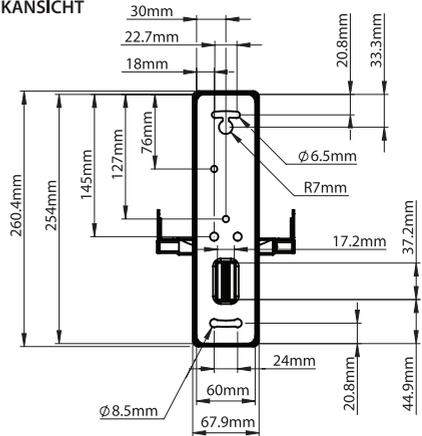
## DRAUFSICHT



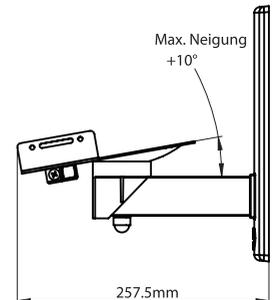
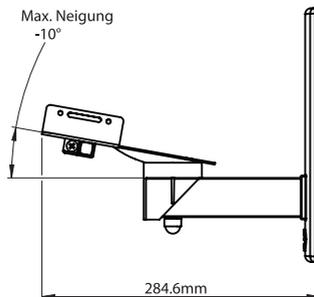
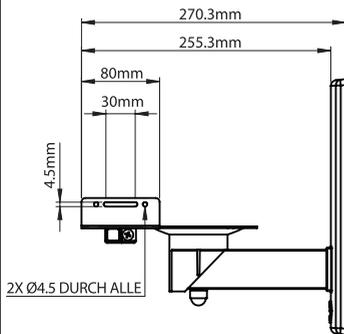
## VORDERANSICHT



## RÜCKANSICHT



## SEITENANSICHT



DIESE ANLEITUNG SOLL LEDIGLICH ALS HILFESTELLUNG BEI DER MONTAGE DIENEN. B-TECH ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR DIE KORREKTHEIT DER IN DIESER DOKUMENTATION ZUR VERFÜGUNG GESTELLTEN INFORMATIONEN.



B-TECH AV MOUNTS



## B-Tech Deutschland GmbH

Dyrotzer Weg 26, 14612 Falkensee, Germany

### CONTACT:

BTDE@btechavmounts.de

### HEAD OFFICE

B-Tech International Limited  
Bennett House, Long March, Daventry, Northants, NN11 4NR, UK  
info@btechavmounts.co.uk

©2020 B-Tech AV Mounts. All rights reserved.

B-Tech AV Mounts is a division of B-Tech International Design and Manufacturing Ltd.

B-Tech AV Mounts and the B-Tech logo are registered trade marks.

All other brands and product names are trademarks of their respective owners.

Photographs are for illustrative purposes only. E&OE.

AMA-BT77-V2.2-GERBX-1220-03 Hergestellt in China.

